



Brigham Young University

Harold B. Lee Library



Gift of  
Paul Pollei

Paul C. Talley  
Paris 1956



Locked Case  
M  
1503  
671  
F38x  
1860

*300*

LE MAGASIN MUSICAL  
Pierre SCHNEIDER  
61, Avenue Ray.-Poincaré  
PASsy 69-69

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

# FAUST

Opéra en 5 Actes

DE

J. BARBIER & M. CARRÉ

Musique de

# CH. GOUNOD

---

Paris, **CHOUDENS** Fils, Editeur  
30, Boulevard des Capucines, (Près la Rue Caumartin)  
*Propriété pour tous Pays: Tous droits réservés.*

Partition Chant & Piano  
TRANSCRITE PAR  
**LÉO DELIBES**

HAROLD B. LEE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH

# FAUST

4<sup>e</sup> ÉDITION avec les Récitatifs ajoutés par L' AUTEUR.

— (Réduits au Piano par ÉMILE PÉRIER) —

## THÉÂTRE LYRIQUE.

M<sup>rs</sup> BARBOT.  
— BALANQUÉ.  
— REYNALD.  
— CIBOT.  
M<sup>mes</sup> CARVALHO.  
— FAIVRE.  
— DUCLOS.

Mars 1859.

Direction de M<sup>r</sup> LÉON CARVALHO.  
Chef d'Orchestre: A. Deloffre.  
(321 Représentations)

Le Docteur Faust.....Ténor.  
Méphistophélès..Baryton-Basse.  
Valentin.....Baryton.  
Wagner.....Baryton.  
Marguerite.....Soprano.  
Siebel.....Soprano.  
Marthe.....Mezzo-Soprano.

Paris, CHOUDENS FILS, Éditeurs

## ACADÉMIE IMP<sup>riale</sup> DE MUSIQUE.

M<sup>rs</sup> COLIN.  
— FAURE  
— DEVOYOD.  
— GASPARD.  
M<sup>mes</sup> NILSSON.  
— MAUDUIT.  
— DESBORDES.

Mars 1869.

Direction de M<sup>r</sup> ÉMILE PERRIN.  
Chef d'Orchestre: Georges Haub

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Page.
INTRODUCTION.....	1
SCÈNE ET CHŒUR..... <i>Rien, en vain j'interroge.....</i>	4
DUO..... <i>Mais ce Dieu que peut-il pour moi.....</i>	13
KERMESSE..... <i>Vin ou bière.....</i>	29
STROPHES..... <i>Le veau d'or.....</i>	47
VALSE..... <i>Ainsi que la brise légère.....</i>	51
COUPLETS..... <i>Faites-lui mes aveux.....</i>	72
CAVATINE..... <i>Quel trouble inconnu me pénètre.....</i>	78
SCÈNE ET AIR DES BIJOUX..... <i>Je voudrais bien savoir.....</i>	83
DUO..... <i>Il se fait tard, adieu.....</i>	97
SCÈNE DE L'ÉGLISE..... <i>Seigneur daignez permettre.....</i>	115
CHŒUR DES SOLDATS..... <i>Gloire immortelle.....</i>	127
SCÈNE ET SÉRÉNADE..... <i>Qu'attendez-vous encore.....</i>	143
SCÈNE DE LA PRISON..... <i>Va-t-en!.....(TRIO FINAL).....</i>	149





# INTRODUCTION.

Adagio molto.

PIANO

*ff*

*pp*

rit.

*pp* *ff* *pp*

rit.

*pp* *ff* *p*

*cresc.* *fp* *cresc.* *ff* *f* *dim* *pp* *p*

And<sup>te</sup> (♩ = 54)

*p* *M. U.*



First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand plays a dense texture of triplets, primarily consisting of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand features a *cresc.* marking over a series of triplets.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *cresc.* marking. The left hand has a *dim.* marking over a triplet.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *rit.* marking. The left hand has a *dim.* marking over a triplet.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *a tempo.* marking. The left hand has a *p* marking and a *Ped.* marking.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *Largo.* marking. The left hand has a *pp* marking and a *Ped.* marking.

4  
Acte I.

SCÈNE ET CHŒUR.

Moderato. (♩=69)

FAUST.

SOPRANI.

TÉNORS.

BÂSSES

CHŒUR.

Moderato.

PIANO.

- scen -

- do.

(LEVER DU RIDEAU)

FAUST.

Rien!!..

En vain j'inter-roge, en mon ardente veil-le, La na-

The first system features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part begins with a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *fp* (fortissimo piano).

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with octaves. Dynamics include *fp* and *dim.* (diminuendo).

a Tempo.

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active texture with moving lines in both hands. Dynamics include *p* (piano) and *crese.* (crescendo).

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte), *dim.*, and *p*.

The fifth system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many chords and moving lines, including triplets. Dynamics include *f*, *dim.*, *p*, and *pp* (pianissimo).

Allegretto (♩ = 84)

pp

Andante.  
FAUST.

Le ciel pâlit; — devant l'aube nou-vel-le La sombre nuit s'évanou-

pp

avec désespoir.

— it! — Encore un jour! — encore un jour qui luit!.. Ô

cresc. fp 8 fp 8 dim. P

F. *Allegro.*  
 mort! quand viendras-tu m'a-briter sous ton ai-le?

F. Eh bien! puisque la mort me fuit, Pourquoi n'irais-je

F. pas vers el-le?

*Andante maestoso.*  
 Sa-lut! — ô mon dernier ma-

F. -tin! Sa-lut! ô mon dernier ma-tin! Jar-ri-ve sans ter-

*f dim.* *p Un peu plus vite.*

r - réur Au - ter - me du vo - ya - ge; Et je suis, avec ce breu -

- va - ge, Le seul maître de mon des - tin! Je suis je suis a - vec ce breu -

- va - ge; Le seul maî - tre de mon des - tin!

**Soprani. Allegretto. (♩.=84)**  
(dans la coulisse) *dim.*

*f* Ah!

**Allegretto.** *dim.* *p*

*p*

Pa - resseu - se fil - le Qui sommeille en - cor!

*pp*



s. Dé - ja le - jour bril - le Sous son manteau d'or; Dé -

s. - ja l'oi - seau chan - te Ses fol - les chan - sons; L'au - be ca - res -

s. - san - te Sou - rit - aux moissons; Le ruisseau murmu - re,

s. La fleur s'ouvre au jour, Tou - te la - na - tu - re S'é - veille à - l'a -

s. - mour! Tou - te la - na - tu - re S'é - veille à l'a - mour!

FAUST.

Vains é - chos de la joie — hu - mai - ne, Pas - sez, pas -

-sez vo - tre chemin!.. Pas - sez, pas -

*pp* *ppp*

Andante.

-sez. Ô cou - pe des a - îeux, qui tant de fois fus

*Andante. f* *fp*

plei - ne, Pour - quoi trembles - tu dans ma main? Pourquoi

*fp* *fp* *cresc.*

Allegretto. (♩=84)

— trembles - tu dans ma main?

*f* *f* *p*

CHOEUR.

*p*

Aux champs l'au-ro-re nous rap - pel - le, — On voit à peine l'hiron-del -

Basses. *p*

Aux champs l'au-ro-re nous rap - pel - le, — On voit à peine l'hiron-del -

T.

- le, — Qui vole et plonge d'un coup d'aî - le — Dans la profon-deur du ciel

B.

- le, — Qui vole et plonge d'un coup d'aî - le — Dans la profon-deur du ciel

T.

bleu! — Le temps est beau! — la ter-re est bel - le! Aux champs l'au-

B.

bleu! — Le temps est beau! — la ter-re est bel - le! Aux champs l'au-

*p*

T.

- rore nous rappel - le, — Le temps est beau, — la ter-re est bel - le!

B.

- rore nous rappel - le, — Le temps est beau, — la ter-re est bel - le!

T. Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu!

B. Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu!

Detailed description: This block contains the first system of the score. It features a Tenor (T.) and Bass (B.) vocal line with lyrics 'Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu!'. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature.

FAUST.

Soprani. Dieu! *pp*

T. Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu! *pp*

B. Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu! *pp*

Detailed description: This block contains the second system of the score. It includes a Soprano part labeled 'Soprani.' with the word 'Dieu!' and a piano dynamic marking 'pp'. Below are the Tenor (T.) and Bass (B.) parts with lyrics 'Bé - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu!' and 'Be - ni soit Dieu! Bé - ni soit Dieu!' respectively, also marked 'pp'. The piano accompaniment continues with a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff, featuring a 'pp' dynamic marking.

Adagio.

Soprani. Dieu! Dieu!

T. ni soit Dieu!

B. ni soit Dieu!

Adagio. *pp*

Detailed description: This block contains the third system of the score, marked 'Adagio.'. It features a Soprano part with 'Dieu! Dieu!', a Tenor part with 'ni soit Dieu!', and a Bass part with 'ni soit Dieu!'. The piano accompaniment is also marked 'Adagio.' and 'pp'. The system concludes with a double bar line.

DUO.

Allegro agitato. (♩ = 130)

Récit.

FAUST.

Mais ce Dieu, — que peut-il pour

MÉPHISTOPHÉLÈS.

Allegro agitato.

PIANO.

*ff*

*ff*

F. moi?... Me rendra-t-il l'a - mour, — la jeu - nesse et la

*ff*

And<sup>e</sup> maestoso.

F. foi? Maudites soyez-vous, ô voluptés humaines! Maudites soient les chaînes

And<sup>e</sup> maestoso

*ff* *fp* *fp*

F. Qui me font ramper i - ci - bas! — Mandit soit tout ce qui nous, leur - re, Vain es -

*fp* *fp*

K. *-poir qui passe avec l'heure, Rêves d'a-mour ou de com-bats;— Maudit soit le bon-*

*fp* *fp*

K. *-heur! maudi-tes, la sci-en-ce, La pri-ère et la foi! Maudi-te sois-*

*fp* *f*

K. *tu— pati-en-ce! A moi, Satan!— à moi!—*

*f* *ff*

**Moderato. (♩=80) MÉPHIS.**

**Moderato, 8--** *Me voici! Doù vient ta sur-*

*fff* *dim.* *p*

*-pri-se? Ne suis-je pas mis à ta guise? L'épée au cô-*

**Moderato.**

*p* *Un peu animé.*

Me. - té, la plume au chapeau, L'escarcelle pleine, un riche manteau sur l'é-

Me. -pau-le; en somme, Un vrai gentil-hom-

*cresc.* *f* *suivez.*

Me. -me! Eh bien! docteur, que me veux

*p* tranquillement. *p*

Me. tu? Voyons; par-le!.. Te fais-je peur? Non.

*cresc.* *f* *p* *f* *p*

FAUST.

MÉPHIS. Dou-tes-tu de ma puis-san-ce?

FAUST. Peut-è-tre!

MÉPHIS.

FAUST.

MÉPHIS.

Mets-la donc à l'épreu - ve!.. Va-t-en! Fi! — c'est la ta reconnais-

san - ce!

Apprends de

moi qu'avec Sa - tan L'on en doit u - ser — d'au - tre

sor - te, Et qu'il n'était pas besoin De l'ap-peler de si loin Pour le mettre en-

suite — à la por - te!

FAUST.

Et que peux-

*colla voce.*

**Allegro**



F. *MÉPHIS.* *Moderato.*

-tu pour moi?

Tout, ... tout ... mais dis-moi d'abord Ce que tu

*Moderato.*

F. Que ferai-je de la richesse?

Me. veux; est - ce de l'or? Bon, je

F. Plus —

Me. vois où le bât te bles - se! Tu veux la gloi - re?

*f*

*cresc.*

F. — encor! Non! je veux un tré-

Me. La puis - san - ce?

*ff*

F. *ff* *f*  
 \_sor Qui les contient tous!... je veux la jeu-

**Allegro ben marcato.** (♩ = 100)

F. *ff* *dim.* *p*  
 \_nes se!... A moi les plai - sirs, Les

**Allegro ben marcato.**

F. *ff*  
 jeu - nes maî - tres - ses! A moi leurs ca - res - ses, A moi leurs dé -

F. *cresc.*  
 \_sirs! A moi l'éner - gi - e Des instincts puissants,

F. *p*  
 Et la folle or - gi - e Du cœur et des sens! Ar - den - te jeu-

F. *nes - se, A moi — tes dé - sirs, — A moi — ton i - vres - se, A*

*cre - - scen - do.*

F. *moi — tes plai - sirs, — A moi ton i - vres - se, A moi —*

*f*

F. *rit. Tempo. MÉPHIS. tes plai - sirs! — Fort bien! — fort bien! — fort*

*colla voce. Tempo. p*

Me. *bien! — fort bien! — Je puis con - ten - ter — ton — ca - pri -*

*p*

Me. *poco rit. Tempo. - ce, Je puis con - ten - ter — ton — ca - pri - ce.. Tempo.*

*poco rit. sfz*

FAUST.

Et — que te donne — rai — — je en re — tour? —

*p* *pp*

MÉPHIS.

Pres — que rien: pres — que rien: 1.

*p*

Maestoso.

— ci, — je suis à ton servi — — ce, Mais là —

Maestoso.

*f* *p*

FAUST.

Là-bas?.

— bas, — tu se — ras au mien! — Là —

animez.

*f* *p*

All<sup>o</sup> moderato.

Me. *-bas! al - lons, si - gne.*

All<sup>o</sup> moderato.

*f* *cre - scen - do.*

Me. *Eh quoi! ta main tremble! Que faut-il pour te déci - der?*

*f* *ff* *rit.*

Moderato.

Me. *La jeun - se t'ap - pel - le;*

Moderato.

*ff*

Andante. (♩ = 54)

(Apparition de Marguerite au Rouet)

Me. *Ô - se la regar - der!*

Andante.

*dim.* *pp* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

FAUST.

Ô merveil - le!

*pp una corda.*

Ped.

Ped.

MÉPHIS.

Eh bien!...

*marcato il canto.*

que t'en sem - ble?

FAUST.

Don - ne!..

Allons donc!..

This musical score is for a scene from an opera, featuring Faust and Méphis. The score is written for voice and piano. It consists of six systems of music. The first system is for Faust, with the vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The lyrics are "Ô merveil - le!". The piano part includes a *pp una corda* instruction and pedal markings. The second system is for Méphis, with the vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The lyrics are "Eh bien!...". The piano part includes a *marcato il canto* instruction. The third system continues Méphis's part with the lyrics "que t'en sem - ble?". The fourth system is for Faust, with the vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The lyrics are "Don - ne!..". The fifth system continues Faust's part with the lyrics "Allons donc!..". The sixth system is a continuation of the piano accompaniment from the fifth system. The key signature is two sharps (D major or F# minor) and the time signature is 3/4.

MEPHIS.

Et maintenant, Maî . tre, c'est moi — qui te con -

The first system features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The piano part consists of a continuous sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand and a bass line in the left hand.

- vie A vider cet - te cou - pe, où

The second system continues the musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the beginning of the piano part, and a star symbol (☆) is located below the piano part.

fume en bouillonnant Non plus la mort, non plus le poison,

The third system continues the musical notation. The vocal line includes triplet markings (3) over the notes 'Non plus la mort,' and 'non plus le poison,'. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure. A 'Ped.' marking and a star symbol (☆) are present.

mais la vi - - - e!

The fourth system concludes the musical notation. The vocal line features a triplet (3) over the notes 'mais la vi - - - e!'. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure. A 'Ped.' marking and a star symbol (☆) are present at the end of the system.

FAUST.

A toi!

Ped. ☆ Ped. ☆

a toi,

Ped. ☆ Ped. ☆

à toi, fan - tôme a - do -

Ped. ☆ Ped. ☆

- rable et char - mant!

Ped.

☆



MÉPHIS. Je la rever - rai ?

Viens! Sans dou - te,

**Allegro ben moderato.**

*fff* *pp* *cre.*

F. Quand? C'est bien! En

Me. Aujourd'hui. En rou - te! En

- scen - do. *f*

F. rou - te! A moi les plai -

Me. rou - te! A

F. - sirs, Les jeu - nes maî - tres - ses! A moi leurs ca - res - ses, A

Me. toi les plai - sirs, Les jeu - nes maî - tres - ses A toi leurs ca -

F. *moi — leurs dé - sirs! — A moi l'éner - gi - e Des instincts puis -*  
 M. *- res - ses A toi leurs désirs! — A toi — l'éner - gi - e*

F. *- sants, — Et la folle or - gi - e Du cœur — et des sens! — Ar -*  
 M. *Des instincts puissants — Et la folle or - gi - e Du cœur et des sens! —*

*dim*

F. *- den - te jeu - nes - se, A moi — ses dé - sirs, — A moi — ton i - vres - se, A*  
 M. *— A toi la jeu - nes - se, A toi ses dé - sirs — A toi son i -*

*p* *cre - - - scen - - - do.*

F. *moi — tes plaisirs, — A moi ton i - vres - se A moi — tes plai-*

M. *- vresse A toi ses plaisirs, A toi son i - vres - se A toi — ses plai-*

*f* *sempre f* *colla voce.*

*a Tempo.*

F. *- sirs! A moi — ton i - vresse, A moi — tes plaisirs, A*

M. *- sirs! A — toi son i - vres - se, A — toi — ses plaisirs, A*

*a Tempo.*

*f*

F. *moi ton i - vres - - se, A moi, —*

M. *toi son i - vres - - se, A toi, —*

*ff*

*Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

First system of the musical score. It features a vocal line for the male voice (M.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and contains the lyrics: "à moi — tes plai - sirs!" and "a toi — ses plai - sirs!". The piano accompaniment includes the instruction "sempre f" (sempre forte).

Second system of the musical score, consisting of two staves for the piano accompaniment. It continues the melodic and harmonic material from the first system.

Third system of the musical score, consisting of two staves for the piano accompaniment. It continues the melodic and harmonic material from the first system.

Fourth system of the musical score, consisting of two staves for the piano accompaniment. It continues the melodic and harmonic material from the first system.

Fifth system of the musical score, consisting of two staves for the piano accompaniment. It continues the melodic and harmonic material from the first system.

KERMESSE.

Allegretto. (♩ = 84)

WAGNER.

Empty musical staff for Wagner.

SOPRANI.

Empty musical staff for 1<sup>ers</sup> Soprani (JEUNES FILLES).

TÉNORS.

CHŒUR.

Empty musical staff for 2<sup>ds</sup> Soprani (MATRONES).

Empty musical staff for 1<sup>ers</sup> Ténors (BOURGEOIS).

Empty musical staff for 2<sup>ds</sup> Ténors (JEUNES ÉTUDIANTS).

BASSES.

Empty musical staff for 1<sup>ers</sup> Basses (ÉTUDIANTS dans la Taverne).

Empty musical staff for 2<sup>des</sup> Basses (SOLDATS).

Allegretto. (♩ = 84)

PIANO.

Piano accompaniment, first system. Treble and bass clefs. Dynamics: *ff*.

Piano accompaniment, second system. Dynamics: *legg.*, *p*, *stacc.*

Piano accompaniment, third system. Dynamics: *ff*.

Piano accompaniment, fourth system. Dynamics: *f*.

Piano accompaniment, fifth system.

*J.*  
 Vin ou bière, Bière ou vin, Que mon  
 ver - re Soit plein! Sans ver - go - gne, Coup sur coup, Un i -

ver - re Soit plein! Sans ver - go - gne, Coup sur coup, Un i -

WAGNER. (UN BARYTON)

Jeune a - depte Du tonneau N'en ex - cepte Que  
 - vro - gne — Boit tout!

*p*  
*stacc.*

l'eau! Que ta - gloi - re, Tes a - mours Soient de boi - re Tou -

w. *- jours!*  
 1<sup>res</sup> Basses. (ÉTUDIANTS)

Jeune a - depte Du tonneau, N'en ex - cepte Que l'eau! Que ta

B. 1. *gloi - re Tes a - mours, Soient de boi - re Toujours! —*

*f* *p*

2<sup>des</sup> Basses. (SOLDATS) *f*

Fil - les ou forte - res - ses, C'est tout

*f* *p*

B. 2. *un, morbleu! Vieux burgs, jeu - nes maîtresses Sont pour nous un jeu!*

*ff* *f* *p*

B. 2 *p*

Ce - lui qui sait \_\_\_\_\_ s'y prendre, Sans trop de fa - çon,

B. 2 *p*

Les o - blige à \_\_\_\_\_ se rendre En pa - yant ran - çon! \_\_\_\_\_ En pa - yant ran -

B. 2

- çon! \_\_\_\_\_

*p*

1<sup>rs</sup> Ténors. (BOURGEOIS)

*pp*

Aux jours de di - manche et de fê - te, J'aime à parler guerre et combats;

*pp*



T  
I  
Tan - dis que les peu - ples là - bas Se cas - sent la - tête.

T  
I  
Je vais m'asseoir sur les côteaux Qui sont voisins de la ri - vière.

T  
I  
Et je vois pas - ser les bateaux En vi - dant mon ver - re!

T  
I  
Je vais m'asseoir sur les côteaux Qui sont voisins de la ri - vière,

T  
I  
Et je vois pas - ser les bateaux En vi - dant mon ver - re!

1<sup>re</sup> Soprani. (JEUNES FILLES)

Voyez ces hardis com-

*f* *p*

-pè - res Qui viennent là-bas; Ne soyons pas trop sé-

-vè - res, Re - tardons le pas. Re - tardons le

pas, Re - tar - dons le pas!

2<sup>d</sup> Ténors. (JEUNES ÉTUDIANTS)

Voyez ces mines gaillar - des Et ces airs vain-

T  
2

-queurs! Amis, soyons sur nos gar - des? Te - nons bien nos

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a '2' below it, indicating a second voice part. The lyrics are '-queurs! Amis, soyons sur nos gar - des? Te - nons bien nos'. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

T  
2

cœurs, Te - nons bien nos cœurs, Te - nons bien nos cœurs!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'cœurs, Te - nons bien nos cœurs, Te - nons bien nos cœurs!'. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic texture.

2<sup>ds</sup> Soprani. (MATRONES)

Voyez après ces Don-zel -

The third system is for the '2<sup>ds</sup> Soprani. (MATRONES)'. The vocal line starts with a treble clef and a '2' below it. The lyrics are 'Voyez après ces Don-zel -'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic complexity.

S  
2

-les Courir ces messieurs! Nous sommes aussi bien qu'el -

The fourth system features a vocal line with a soprano clef and a '2' below it. The lyrics are '-les Courir ces messieurs! Nous sommes aussi bien qu'el -'. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic texture.

S  
2

-les, Si - non beaucoup mieux, Si - non beaucoup mieux, Si - non beau - coup

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '-les, Si - non beaucoup mieux, Si - non beaucoup mieux, Si - non beau - coup'. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic texture.

1<sup>re</sup> Soprani

On voudrait plai - re, Mais c'est en vain!

mieux! Vous vou - lez plai - re, On le sait

2<sup>ds</sup> Ténors.

Al - lons! voi -

1<sup>res</sup> Basses.

De cette af - fai - re Voyons la

2<sup>des</sup> Basses.

Vi - ve le vin! vi - ve le vin!

Vi - ve la guer - re! Vi - ve la

*cresc.*

On vou - drait plai - re, Mais c'est en vain, oui c'est en

bien! Vous vou - lez plai - re On le sait bien, On le sait

- sin! Al - lons! Al - lons! voi -

- fin! De cette af - fai - re Voyons la

Vi - ve le vin! Vi - ve le vin! Vi - ve le

guer - re! Vi - ve la guer - re! la guer - re! la

*cresc.*

S  
vain! C'est en vain! C'est en vain, en vain, en vain, en vain, en  
bien! Le mot est fin! Le mot est fin! Le mot est

T  
\_sin! Vi - dons un ver - re de vin, Vi - dons un ver - re de  
fin, Voyons la fin, Voyons la fin, Voyons la fin, Voyons la

B  
vin! le vin! le  
guer - re! Mé - tier di - vin! Mé - tier di -

*ff*

S  
vain, C'est en vain, C'est en vain, C'est en vain, C'est en vain!  
fin Le mot est fin Le mot est fin Le mot est fin Le mot est fin!

T  
vin! Allons! voi - sin! Allons! voi - sin!  
fin! Voyons la fin, Voyons la fin!

B  
vin! Vi - ve le vin!  
\_vin! Mé - tier di - vin! Mé - tier di - vin!

De votre co -

Vous vou - lez leur plai - re, Nous le sa - vous bien!

Vi - dons vi -

Vo - yez leur co -

Vin ou - biè - re, Bière ou - vin, Que mon -

Pas de beauté fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

- lè - re Nous ne craignons rien!

Soyez sans ver - go - gne Comme ils sont sans

- dons un ver - re de vin!

- lè - re, Voyez leur main - tien!

ver - re Soit - plein Sans ver - go - gne, Coup sur -

plaire En un tour de main! Allons en be - so - gne, Sans peur ni ver -

Front qui se ren - fro - gne Rou - git, voi - là tout!

goût.

Il faut être i -

Ma fem - me - gro - gne Sur tous.

Leur front se ren - frogne El - les ont du goût!

coup, Un i - vro - gne Boit tout! Jeune a -

- go - gne, A l'assaut par - tout, A l'assaut par - tout!

*pp*

Un galant m'ac - cep - te,

Je le prends au

- nep - te.

Je le dis tout haut.

Ga - geons qu'on m'ac - cep - te Dès le premier mot

- dep - te Du ton - neau, N'en ex - cep - te Que

Que

de ce grand pré - cep - te Fier sol - dat n'ex - cep - te

mot... Certes l'on doit croi - re  
 Pour se fai - re gloi - re De tel - les a -  
 Tou - jours il faut l'en croi - re, l'en croi - re, l'en  
 Dès le premier mot  
 l'eau! Que ta - gloi - re, Tes - a - mours, Soient de -  
 Femme ni château; Et cou - vert de gloi - re, Chan - te la vie -  
 A vos beaux dis - cours! Un galant m'ac -  
 - mours! Il faut être i - nep - te,  
 croi - re!  
 Ga - geons qu'on m'ac -  
 boi - re Tou - jours! Jeune a - dep - te Du ton -  
 - toire Au bruit des tam - bours! de ce grand pré -



S  
- cep - te Je le prends au mot!..

T  
Je le dis tout haut, Pour se fai - re  
Ma - fem - me

B  
- cep - te Des le pre - mier mot! Fille au bras d'i  
- neu N'en ex - cep - te Que l'eau, Que ta -  
- cep - te, Fier sol - dat n'ex - cep - te Femme ni château;

S  
Certes l'on doit croi - re A vos beaux dis -  
gloi - re De tel - les a - mours, de tel - les a -

T  
- gro - gne gro - gne sur tout, il faut l'en croi - re, l'en croi - re Tou -  
- voi - re, Voi - la mes a - mours, Oui, voi - là, voi - la mes a -

B  
gloi - re, Tes a - mours, Soient de boi - re Tou -  
Et couvert de gloi - re, Chante la victoi - re Au bruit des tam -

S -cours!

T -jours! Vidons un ver - re, un ver - re, un

B -jours! Vin ou biè - re, Bière ou vin, Que mon ver - re Soit

-bours! Pas de beauté fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

*ff*

S De vo-tre co - lè - re, De vo-tre co -

T ver - re de vin! Allons, voi - sin! Allons, voi -

B plein, Que mon ver - re Soit plein, Que mon ver - re, Que mon

plaire En un tour de main, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

*p*

S  
\_ lè - re, De vo - tre co - lè - re Nous ne craignons rien!

plai - re, Vous voulez leur plai - re, Nous le sa - vons bien!

T  
- sin! Vidons, vi - dons un ver - re de vin! Vidons un

\_ lè - re, Voyez leur co - lè - re. Voyez leur main - tien!

B  
ver - re, Que mon ver - re Soit toujours plein! Vin ou

plai - re, Nous savons leur plaire En un tour de main! Pas de beaute

*cresc.* *ff*

S

T  
ver - re, un ver - re, un ver - re de

B  
biè - re, bière ou vin, Que mon ver - re Soit plein, Que mon ver - re Soit

fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur plaire En un tour de

8

S  
De vo-tre co - lè - re, De vo-tre co - lè - re, De vo-tre co -

T  
vous voulez leur plai - re, Vous voulez leur plai - re, Vous voulez leur

B  
vin, Allons, voi - sin! allons, voi - sin! Vidons, vi -

S  
Vo-yez leur co - lè - re, Voyez leur co - lè - re, Voyez leur co -

B  
plein, Que mon ver - re, Que mon ver - re, Que mon

S  
main, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

*p*

S  
le - re, Nous ne craignons rien! De vo-tre co -

T  
plai - re, Nous le sa\_vons bien! Vous voulez leur

R  
\_dons un ver - re de vin! Vi - dons un -

S  
\_lè - re, Voyez leur main-tien! Vo - yez leur co -

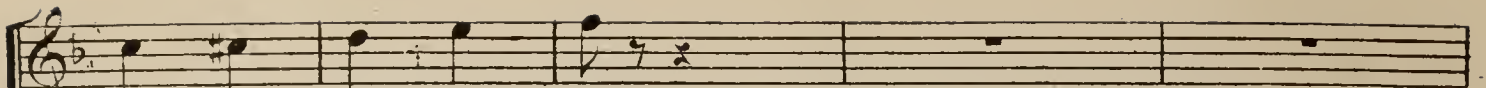
B  
ver - re Soit toujours plein! Vin ou

S  
plaire En un tour de main! Nous savons leur

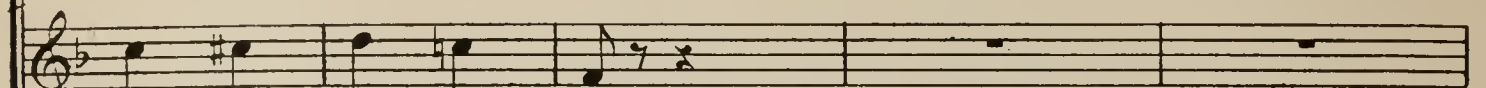
*cresc.* *f* *ff*

S  
- lè - re, Vous ne craignons rien! De vo - tre co -  
plai - re, Nous le sa - vons bien! Vous voulez, vous vou -  
T  
ver - re, Un ver - re de vin! Vi - dons, vi  
- lè - re, Vo - yez leur main - tien! Vo - yez, vo  
B  
biè - re, Bière ou vin, Que mon ver - re, que mon  
plai - re. En un tour de main, Nous savons, nous sa -

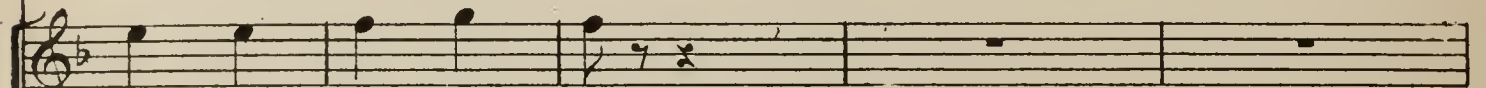
S  
- lè - re, De vo - tre co - lè - re,  
- lez, vous vou - lez leur plai - re,  
T  
- dons, vi - dons un ver - re,  
- yez, vo - yez leur co - lè - re,  
B  
verre, Que mon verre, Que mon ver - re,  
- vons Nous sa - vons leur plai - re.



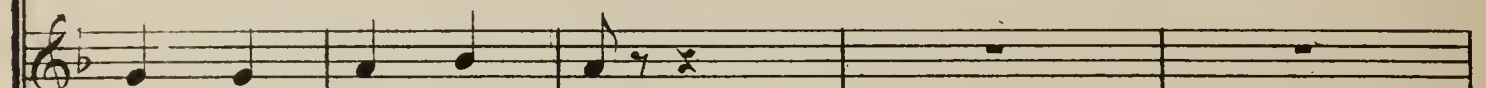
Nous ne crai - gnons rien!



Nous le sa - vons bien!



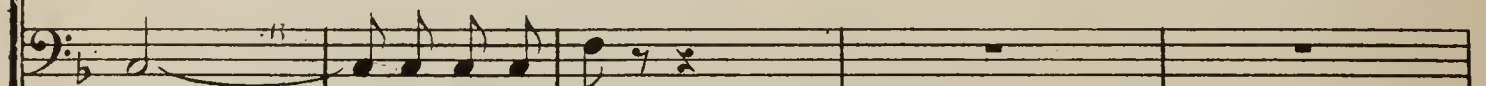
Un ver - re de vin!




Vo - yez leur main - tien!



Soit \_\_\_\_\_ toujours plein!



En \_\_\_\_\_ un tour de main!


## STROPHES.

Allegro maestoso. (♩. = 92)

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 6/8 time signature. The music features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of piano introduction, continuing the musical texture from the first system.

1<sup>re</sup> Strophe.

Vocal line for the first strophe, starting with a fermata on the first note.

MÉPHIS Le veau d'or \_\_\_\_\_ est toujours de bout! On en\_cen - se Sa puis -

2<sup>de</sup> Strophe.

Vocal line for the second strophe, starting with a fermata on the first note.

Le veau d'or \_\_\_\_\_ est vainqueur des dieux! Dans sa gloi - re Dé - ri -

Piano accompaniment for the strophes. It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

- san - - - - ce, On en\_cen - se Sa puis\_san -

- soi - - - - re, Dans sa gloi\_re Dé - ri - soi -

Piano accompaniment for the end of the strophes, concluding the musical piece.

Me. - ce D'un bout du monde à l'au - tre bout!

- re Le monstre ab - ject insulte aux cieux!

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "ce D'un bout du monde à l'au - tre bout!" followed by "re Le monstre ab - ject insulte aux cieux!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Me. Pour fê - ter l'in - fâme i - do - le, Rois et

Il con - temple, ô rage é - tran - ge! A ses

*pp*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Pour fê - ter l'in - fâme i - do - le, Rois et" followed by "Il con - temple, ô rage é - tran - ge! A ses". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns.

Me. peu - ples con - fon - dus, Au bruit som - bre des é -

pieds le genre hu - main, Se ru - ant, le fer en

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "peu - ples con - fon - dus, Au bruit som - bre des é -" followed by "pieds le genre hu - main, Se ru - ant, le fer en". The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the previous systems.

Me. - cus, Dan - sent u - ne ron - de fol - le,

main Dans le sang et dans la fan - ge,

*cresc.*

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- cus, Dan - sent u - ne ron - de fol - le," followed by "main Dans le sang et dans la fan - ge,". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) and features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns.



vi. Au - tour de son pié - des - tal, \_\_\_\_\_  
 Où bril - le l'ar - dent mé - tal, \_\_\_\_\_

The first system of music features a vocal line in the upper voice (vi.) and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff has the lyrics 'Au - tour de son pié - des - tal, \_\_\_\_\_' and the bottom staff has 'Où bril - le l'ar - dent mé - tal, \_\_\_\_\_'. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

vi. Au - tour de son pié - des - tal! \_\_\_\_\_  
 Où bril - le l'ar - dent mé - tal, \_\_\_\_\_

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff has the lyrics 'Au - tour de son pié - des - tal! \_\_\_\_\_' and the bottom staff has 'Où bril - le l'ar - dent mé - tal, \_\_\_\_\_'. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le

The third system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff has the lyrics 'Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le' and the bottom staff has 'bal, Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le'. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords. Dynamics markings 'f' and 'p' are present.

bal, Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff has the lyrics 'bal, Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le' and the bottom staff has 'bal, Et Sa - tan conduit le bal, \_\_\_\_\_ conduit le'. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords. Dynamics markings 'f' and 'p' are present.



VALSE ET CHŒUR.

Mouv<sup>t</sup> de valse. (♩. 72)

MARGUERITE.

SIEBEL.

FAUST.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

yeux!

SOPRANI.

TÉNORS

BASSES.

CHŒUR.

Mouv<sup>t</sup> de valse. (♩. 72)

PIANO.

avec 8<sup>va</sup> ad lib.

Handwritten annotations: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Handwritten annotations: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Handwritten annotations: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Soprani.

CHOEUR.

*f* Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

Ténors

*f* Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

Basses.

*f* Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

S.

\_ lons La poussière Des - sil - lons, La poussière

T.

\_ lons La poussière Des sil - lons, La poussière

B.

\_ lons La poussière Des sil - lons, La poussière

S.

Des - sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re Sou -

T.

Des sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re Sou -

B.

Des sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re. Sou -

S. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

T. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

B. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

S. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

T. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

B. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

S. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

T. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

B. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

S. *do.* - - - *f* *p*  
 - sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la val - se

T. *do.* - - - *f* *p*  
 - sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la val - se

B. *do.* - - - *f* *p*  
 - sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la val - se

*do.* - - - *f* *dim.* *pp*

S. *cre*  
 nous en - traî - ne! Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -

T. *cre*  
 nous en - traî - ne! Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -

B. *cre*  
 nous en - traî - ne Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -

*cre*

S. *scen.* - - - *do.* - - - *f*  
 - clat de vos chan - sons de l'é - clat de vos chan - sons!

T. *scen.* - - - *do.* - - - *f*  
 - clat de vos chan - sons de l'é - clat de vos chan - sons!

B. *scen.* - - - *do.* - - - *f*  
 - clat de vos chansons de l'é - clat de vos chan - sons!

*scen* *do.* *f*

MÉPHIS.

Vois ces fil - les Gen - til - les! Ne veux-tu pas

Aux plus bel - les D'entre el - les Of - frir ton bras?

FAUST.

Non! fais trêve A ce ton moqueur, Et lais - se mon

cœur A son rê - - - vel

SIEBEL.

C'est par i - ci \_\_\_\_\_ que doit pas -

Musical score for Siebel's first system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "C'est par i - ci \_\_\_\_\_ que doit pas -". The piano accompaniment (grand staff) features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both in a key with two sharps (D major or F# minor).

- ser Mar - gue - ri - - te!

Musical score for Siebel's second system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "- ser Mar - gue - ri - - te!". The piano accompaniment (grand staff) continues with the same melody and bass line as the first system.

SIEBEL.

Non!

Soubri. Quelques jeunes filles s'approchant de Siebel.

Faut - il qu'une fille à dan - ser Vous in - vi - - te?.. \_\_\_\_\_

Musical score for Siebel's third system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "Faut - il qu'une fille à dan - ser Vous in - vi - - te?.. \_\_\_\_\_". The piano accompaniment (grand staff) continues with the same melody and bass line.

ere - - scen - - do.

non! \_\_\_\_\_ Non, non! \_\_\_\_\_ je ne veux pas val - ser! \_\_\_\_\_

Musical score for Siebel's fourth system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "non! \_\_\_\_\_ Non, non! \_\_\_\_\_ je ne veux pas val - ser! \_\_\_\_\_". The piano accompaniment (grand staff) continues with the same melody and bass line.



Soprani.  
 Ténors.  
 Basses.

CHOEUR

*p* Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

*p* Ain - si que la brise lé - gè - ré Sou - lève en é - pais tourbil -

*p* Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

S.  
 T.  
 B.

- lons La poussière Des - sil - lons, La poussière

- lons La poussière Des sil - lons, La poussière

- lons La poussière Des sil - lons, La poussière

S.  
 T.  
 B.

Des - sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

Des sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

Des sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

*pp*

S. *cre -*  
Fai - tes re - ten - tir la plai - ne. De - l'é - clat de

T. *cre -*  
Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De - l'é - clat de

R. *cre -*  
Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De - l'é - clat de

S. *- scen - do. - f*  
— vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

T. *- scen - do. - f*  
— vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

R. *- scen - do. - f*  
vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

FAUST. MÉPHIS.

La voi - ci!.. C'est el - - - le! Eh!

*p*

bien!.. abordez-la!..

SIEBEL.  
Margue - ri - te!.. Maudit homme!

MÉPHIS. (Se mettant devant Siebel et lui barrant le passage)  
Plaît - il?..

MÉPHIS.  
en - cor là! Eh quoi! mon a - mi, vous voi - là!..

Mé.  
ah! ah! vraiment! mon a - mi...

Mé.

vous voi - là!

Andantino. (♩ = 69)

Un temps vaut la mesure précédente.

FAUST. (abordant Marguerite)

Ne permettez-vous pas, ma bel - le demoi - sel - le,

M

Qu'on vous offre le bras pour fai - re le che - min?..

MARGUERITE.

Non, monsieur! — je ne suis demoi - sel - le, ni bel - le, demoi -

*pp*

*poco rit.*

M. *sel - le, ni bel - le. Et je n'ai pas be - soïn qu'on me donne la*

*colla voce.*

a Tempo. FAUST. *main! Par le ciel! — que de grâ - ce, et quelle modes.*

a Tempo.

F. *- ti - e! O belle enfant! je t'ai - me... je t'ai - me je*

*cre - scen - do.*

F. *t'ai - me! Elle est par - ti - e!..*

Mouv! de la valse. SIEBEL.

Mouv! de la valse.

*pp*

*p*

Ped.

MÉPHIS.

FAUST.

Eh! bien?..

Eh bien!

*cre*

*- scen*

On me re - pous - se!

*do.*

*f*

*dim.*

*p*

MÉPHIS. (en riant)

Al - lons!

à tes a -

- mours

Je le vois,

cher doc -

- teur,

il faut prê - ter se - cours!

cre - scen - do.

*f*

*pp*

Soprani. 1<sup>er</sup> Groupe de jeunes filles. 2<sup>e</sup> Groupe.

Qu'est-ce donc? Margue - ri - te, Qui de ce beau sei -

CHŒUR.

Ténors. *f* Val - sons! val - sons! Val - sons!

Basses. *f* Val - sons! val - sons! Val - sons!

*mp* cre -

Tutti. *f*

S. Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -

T. val - sons en - cor!.. Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -

B. val - sons en - cor!.. Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -

*scen - do.*

S. - jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -

T. - jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -

B. - jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -

*ff*

S. - sons tou - - jours.

T. - sons tou - - jours.

B. - sons tou - - jours.



*ff*

S. Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

T. Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

B. Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

*ff*

S. - lons La poussière Des sil - lons La poussière

T. - lons La poussière Des sil - lons La poussière

B. - lons La poussière Des sil - lons La poussière

S. Dès - sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

T. Des sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

B. Des sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

S. re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

T. re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

B. re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

S. - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

T. - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

B. - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

*Più mosso.*

*ff*

S. Jus -

T. Jus -

B. Jus -

*f*

*f*

*f*

Jus -

S. - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -

T. - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -

B. - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -

*pp* *cre*

S. - traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,

T. - traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,

B. - traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,

*scen*

S. Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!

T. Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!

B. Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!

*do* *molto.* *f* *ff*

S. La ter\_re tour\_noi - e Et

T. La ter\_re tour\_noi - e Et

B. La ter\_re tour\_noi - e Et

S. fuit loin d'eux, Quel bruit quel le joi -

T. fuit loin d'eux, Quel bruit quel le joi -

B. fuit loin d'eux, Quel bruit quel le joi -

S. e Dans tous les yeux! La ter\_re tour.

T. e Dans tous les yeux! La ter\_re tour.

B. e Dans tous les yeux! La ter\_re tour.

S. *noie Et fuit fuit loind'eux, Quel bruit! quel bruit!*

T. *noie Et fuit fuit loind'eux, Quel bruit! quel - le*

B. *noie Et fuit fuit loind'eux, Quel bruit! quel - le*

*cre - scen -*

S. *quelle joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à*

T. *joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à*

B. *joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à*

*Plus vite.*

*do. ff*

S. *perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un*

T. *perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un*

B. *perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un*

S. Dieu les en-traî - ne: C'est \_\_\_\_\_ le plai - sir!

T. Dieu les en-traî - ne: C'est \_\_\_\_\_ le plai - sir!

B. Dieu les en-traî - ne: C'est \_\_\_\_\_ le plai - sir!

S. Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

T. Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

B. Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

S. mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

T. mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

B. mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

Musical score for Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "ne C'est".

Musical score for Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "le plai\_sir!".

avec 8<sup>va</sup> ad lib.

Piano accompaniment section with a first ending bracket labeled '8'.

Piano accompaniment section with a first ending bracket labeled '8' and a final measure with a '1'.





First system of musical notation, including a treble clef staff with a triplet of eighth notes and a bass clef staff with a forte (*f*) dynamic marking.

(♩. = 38)

*Allegretto agitato.*

Second system of musical notation, featuring a treble clef staff with a decrescendo (*dim.*) marking and a piano (*p*) dynamic, and a bass clef staff with a repeat sign.

Third system of musical notation, including a treble clef staff with a piano (*p*) dynamic and the word *cre-* written above the notes, and a bass clef staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef staff with lyrics *-scen - do* and a decrescendo (*dim.*) marking, and a bass clef staff.

**SIEBEL.**

Fifth system of musical notation, including a treble clef staff with lyrics *Faites-lui mes a - veux, Portez mes vœux!*

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef staff with a pianissimo (*pp*) dynamic and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment.

Seventh system of musical notation, including a treble clef staff with lyrics *Fleurs é - closes près d'el - le, Dites-lui qu'elle est bel - le*

Eighth system of musical notation, featuring a treble clef staff with a crescendo (*cresc.*) marking and a bass clef staff.

s. Que mon cœur nuit et jour \_\_\_\_\_ Languit \_\_\_\_\_ d'amour! \_\_\_\_\_

s. Fai-tes-lui mes a - veux, \_\_\_\_\_ Por - tez \_\_\_\_\_ mes vœux! \_\_\_\_\_

s. Ré-vélez à son â - me \_\_\_\_\_ Le secret de ma flam - me, \_\_\_\_\_

s. Qu'il s'exhale avec vous, \_\_\_\_\_ Parfums \_\_\_\_\_ plus doux! \_\_\_\_\_

s. \_\_\_\_\_

Andante. Récit.

Fa - né - e! hé -

Andante.

1<sup>o</sup> tempo.

s. - las! ce sorcier que Dieu damne M'a porté mal - heur! —

suivez.

*p* cre - - scen -

Récit. Andante.

s. Je ne puis sans qu'elle se fa - ne Toucher une

- do

*fp* suivez.

Andante. (♩ = 56)

s. fleur! Si je trempais mes doigts dans l'eau bé - ni - tel! C'est là —

*p*

*pp* Andante.

Allegro.

s. - que chaque soir vient prier Margueri - tel! Voyons maintenant! voyons

Allegro.

*p*

*p*

S. *vi-te!* Elles se fanent?.. non!...

*p* *pp cresc. molto* *f*

1<sup>o</sup> Tempo. Allegretto.

S. Satan, — je ris de toi! — C'est en vous que j'ai foi; — Parlez — pour

1<sup>o</sup> Tempo. Allegretto.

*tr.* *dim.* *p* *stacc.*

S. moi! — Qu'elle puisse connaî - tre L'émoi qu'elle a fait naî - tre,

*cresc.*

S. Et dont mon cœur troublé — Na point — par-lé! — C'est en vous que j'ai

s. *foi! Par - lez pour moi! Si l'amour l'effa - rou - che,*

*pp*

s. *Que la fleur sur sa bou - che Sache au moins dépo - ser Un*

*cre - - scen - - do. dim.*

s. *doux bai - ser! Un bai - ser, un doux bai -*

*espress. p*

s. *- ser Un bai - ser, un doux bai - ser!*

*rit. - a tempo. p colla voce. f a tempo.*

CAVATINE.

Andante. (♩ = 54)

FAUST.

Quel trouble inconnu me pé-

Andante.

dim.

PIANO.

pp cresc. p

cre - - - scen - - -

F.

- nè - tre?

Je sens l'amour s'emparer de mon

MG Ped. \*

accelerando poco a poco e

F.

do.

ê - - tre!

Ô Margueri - te,

cresc. molto. f

F.

à tes pieds me voi-ci!

dim. rit.

## Larghetto.

F.

Larghetto.

*p* *cresc.* *dim.* *p*

Ped. ☆

Sa-

F.

- lut! demeure chaste et pu - re, Sa - lut! demeure chaste et pu - re,

*pp*

F.

où se devine La pré - sen - ce d'une âme inno - cente et divi - ne!...

F.

Que de richesse en cette pauvreté! En ce réduit, que de félici - té.

F.

Que de riches - se, que de richesse en cette pauvreté!

*pp*

*rit.* *a tempo.*

F. *En ce ré-duit, que de fé-li-ci-té! \_\_\_\_\_*

*dim.* *pp suivez.* *a tempo*

*Un peu plus vite.* (♩ = 56)

F. *Ô na-tu-re, c'est là que tu la fis si*

*Un peu plus vite.*

*p*

F. *bel-le! C'est là \_\_\_\_\_ que cette enfant a dormi sous ton*

F. *aïe, A grandi sous tes yeux. \_\_\_\_\_ Là que de ton ha-*

*pp*



F. *lei - ne, en - veloppant son â - me, Tu*

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'lei' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ne,'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

F. *fis a - vec a - mour é - pa - nou - ir la*

*cresc.*

The second system continues the vocal line with a half note 'fis' followed by a quarter rest, then a quarter note 'a - vec', a quarter note 'a - mour', and a quarter note 'é - pa - nou - ir la'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking and continues with similar rhythmic patterns.

F. *femme En eet an - ge des cieux! C'est là!*

*dim. pp cresc.*

The third system features a vocal line with a half note 'femme', a quarter note 'En', a quarter note 'eet', a quarter note 'an - ge', a quarter note 'des', a quarter note 'cieux!', a quarter rest, a quarter note 'C'est', and a quarter note 'là!'. The piano accompaniment includes 'dim.' and 'pp' markings, followed by a 'cresc.' marking.

F. *oui! c'est là! Sa - lut! demeure chaste et pu - re, Sa -*

*poco rit. 1<sup>o</sup> Tempo. poco dim. rit. molto. pp*

*Ped. \**

The fourth system features a vocal line with a half note 'oui!', a quarter rest, a quarter note 'c'est', a quarter note 'là!', a quarter rest, a quarter note 'Sa - lut!', a quarter note 'demeure', a quarter note 'chaste', a quarter note 'et', a quarter note 'pu - re,', and a quarter note 'Sa -'. The piano accompaniment includes 'poco rit.', '1<sup>o</sup> Tempo.', 'poco dim.', 'rit. molto.', and 'pp' markings. It concludes with 'Ped.' and star symbols.

F. *lut!* demeure chaste et pu - re, où se de - vi - ne La pré -

Ped. ☆ Ped. ☆ *cresc.*

F. - sen - ce d'une âme inno - cente et divi - ne. Sa - lut, sa -

Ped. ☆ *dim. pp* Ped.

F. - lut, demeure chaste et pu - re,

*cresc.*

F. où se de - vi - ne La pré - sen - ce d'une âme in - no - cen - te et di -

*rit. molto.* Adagio. *suivez.* *dim.* *p* *pp* Adagio.

F. - vi - ne.

1° Tempo. 1° Tempo. *pp*

SCÈNE ET AIR.

Andantino. (♩ = 66)

MARGUERITE.

Andantino.

PIANO. *pp*

*pp*

*dim.* *p dolce.* *p dolce.*

MARGUERITE.

Je voudrais bien sa-voir quel était ce jeune homme; Si c'est un grand sei-

*pp*

- gneur, et comment il se nom - me?

*dim.*

CHANSON DU ROI DE THULÉ.

Moderato maestoso. (♩=72)

Piano introduction in C major, 3/4 time. The music is marked *f* (forte). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand with triplets. The tempo is Moderato maestoso at 72 beats per minute.

MARGUERITE.

*un peu retenu.*

Vocal line for Marguerite: "Il é - tait un". The piano accompaniment is marked *p* (piano) and *f* (forte). A sixteenth-note figure in the right hand is marked with a '6'. The piano part ends with a *pp stacc.* (pianissimo staccato) marking.

Vocal line for Marguerite: "Roi de Thulé, — Qui, jusqu'à la tom - be fi - dè - le,". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

Vocal line for Marguerite: "Eut, en souve - nir de sa bel - le, U - ne coupe en or ci - se -". The piano accompaniment continues. The tempo is marked *rit.* (ritardando).

Vocal line for Marguerite: "lé. — Il avait bonne grâce, à ce qu'il m'a semblé." The piano accompaniment is marked *f* (forte) and *pp* (pianissimo). The tempo is marked *Andante*. The piano part ends with a *rit.* (ritardando) marking. There are red diagonal lines drawn across the bottom of the page.

(repréant sa chanson)

M. Nul tré - sor n'avait tant de charmes, Nul tré - sor n'avait tant de

a tempo.

M. char - mes! Dans les grands jours il s'en ser - vait, Et chaque fois qu'il

rit.

rit.

p

M. y bu - vait, Ses yeux se remplissaient de lar - mes!

Moderato. (♩ = 72)

f

M. Quand il sentit ve - nir la mort, Étendu sur sa froide

p

M. Quand il sentit ve - nir la mort, Étendu sur sa froide

f

p

M.  
cou - che, Pour la porter jusqu'à sa bouche, Sa main fit un suprême ei -

*rit.*

M.  
- fort! — Je ne savais que di-re, Et j'ai rougi d'abord.

*Andante.*

*f* *pp*

(s'interrompant)

M.  
Et puis, en l'honneur de sa da - me, Et puis, en l'honneur de sa

*1<sup>o</sup> Tempo.*

(reprenant sa chanson)

M.  
da - me, Il but u - ne der-niè-re fois. — La cou - pe trem -

*rit.* *più lento.*

*rit.* *p.*

M.  
- bla dans ses doigts, Et doucement il rendit l'à - me!

*pp*

*a piacere.*

M. *f* Les grands seigneurs ont seuls des airs si résolus, Avec cette douceur! *pp*

*Moderato.*

*dolce*

Ped. \*

M. *Al.*

*cresc.*

*dim.* *p*

Ped. \*

M. *Andante.*

lons, n'y pensons plus! Cher Valen-tin! si Dieu m'é-

*Andante.*

*cresc.* *f*

M. *Andantino.*

cou-te, Je te rever-rai!... Me voilà toute seu-le!..

*dim.* *p Andantino.*

M. *Récit.*

Un bouquet... C'est de Siebel, sans doute! Pauvre gar-

M.: *- con!*  
Mouv<sup>t</sup> de la chanson.

Que vois-je là? D'où ce

*p* *eresc.* *f*

M.: ri-che coffret peut-il venir?... Je n'ose y toucher,

*pp*

M.: et pourtant... Voici la clef, je croi!.. Si je l'ouvrais!.. ma main tremble!.. Pour-

M.: - quoi? Je ne fais, en l'ouvrant, rien de mal, je sup-pose! Ô Dieu!

*eresc.* *f*

M.: que de bijoux! est-ce un rê-ve char-mant Qui m'éblouit, ou si je

*f* *f*



Allegro non troppo.

M.  
veille<sup>z</sup> Mes yeux n'ont jamais vu de richesse pa - reille!

Allegro non troppo.

*f* *f* *p* *cresc.*

*f* *dim.* *p*

M.  
Si j'osais seulement Me pa - rer un mo - ment De ces pendants d'o -

*pp*

M.  
- reil - le!... Ah! Voici justement, au fond de la cassette Un mi -

*cresc.* *f*

M.  
- roir! Comment n'être pas co - quette?... Comment n'être pas co -

*f* *pp*

AIR DES BIJOUX.

Allegretto. (♩. = 50)

Ma. *-quette?..*

*Allegretto.*

*leggiéro.*

*cre -*

Ma. *tr.*

*tr.*

Ah!

*scen - do.*

*f*

*dim.*

Ma. *tr.*

Je ris de me voir Si belle en ce miroir,

*pp*

*leggiéro.*

Ma. Ah! je ris de me voir Si belle en ce miroir... Est - ce toi, -

*cresc.*

Ma. Mar - gùe - ri - te, Est-ce toi? Réponds-moi, réponds-moi,

*p*

*cresc.*

M.  
Réponds, réponds, réponds vi - te! Non! non!

*dim.* *p* *dolce.*

M.  
ce n'est plus toi! non... non, Ce n'est plus ton vi -

*cresc.*

M.  
- sa - ge; C'est la fil - - le d'un roi,

*dim.* *p*

M.  
C'est la fil - - le d'un roi! Ce n'est plus

*cresc. -*

M.  
toi, Ce n'est plus toi, C'est la fil - le d'un roi, Qu'on sa -

*f*

M. *lué au pas - sa - ge! Ah! s'il é - fait i - ci!*

*dim.* *p*

M. *S'il me vo - yait ainsi!.. Comme u - ne demoi - sel - le*

*a Tempo.* *a Tempo.*

*rit.* *pp*

M. *Il me trouverait bel - le, Ah!*

*cresc.*

M. *Comme une demoi - selle Il me trouverait bel - le,*

*f* *dim.* *p*

M. *Comme u - ne demoi - selle Il me trouverait bel - le!*

*rit.* *Tempo.*

*p.* *suivent.* *p*

*cresc.* *f*

MARGUERITE.

Ache-

*dim. p*

-vous la métamor - pho - se. Il me tarde en - cor d'essay.

*p*

-er Le brace - let et le col - lier!

Poco più lento.

tremolo.

Dieu!

*p* revenez peu à peu au 1<sup>er</sup> Mouvt!

M. I.  
c'est comme une main, qui sur mon bras se po - se! ah!\_

cre - scen -

M. II.  
ah!\_ ah!\_ je ris\_

do. f dim. pp

tr.

M. I.  
\_ de me voir Si belle en ce mi - roir Ah! je ris\_ de me voir Si

leggiere.

M. II.  
belle en ce mi - roir!... Est - ce toi, Mar - gue - ri - te,

cresc.

M. I.  
Est-ce toi? Réponds moi, réponds moi, réponds, réponds, réponds vi - te!

p cresc. dim. p

Musical score system 1. Vocal line: Ah! s'il é - tait i - ci! S'il me vo - yait ainsi, Comme u - ne demoi -

Piano accompaniment with dynamics: *Tempo.*, *pp*, *rit.*

Musical score system 2. Vocal line: - sel - le. Il me trouverait bel - le, Ah!

Piano accompaniment with dynamics: *cresc.*

Musical score system 3. Vocal line: Comme u - ne demoi - selle, Il me trou - verait bel - le

Piano accompaniment with dynamics: *f*, *dim.*, *p*

Musical score system 4. Vocal line: Comme une demoi - selle, Il me trouverait bel - le! Mar - gue -

Piano accompaniment with dynamics: *pp*, *suivez.*, *p*, *cre.*

M. a. *ri - te, Ce n'est plus toi, Ce n'est plus ton vi - sa - ge*

*- scen - do.*

M. i. *Non! c'est la fil - le d'un roi, Qu'on sa - lue au pas -*

*f*

*f*

*p*

M. a. *- sa - ge.*

*tr.*

*ff*





F. Lais-se-moi contem-pler — ton vi-sa - - - ge!

The first system consists of a vocal line in F major and a piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

F. Sous la pâ - - le clarté — Dont l'as - tre de la nuit, —

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment has some chromatic movement in the right hand, with a key signature change to E-flat major indicated by a sharp sign on the F line.

F. comme dans un nu-a - ge, Ca-res - se, ca-resse ta beauté  
*colla voce.* a Tempo.

The third system includes the instruction 'a Tempo.' and 'colla voce.' The piano accompaniment becomes more rhythmic and active, with a clear pulse in the right hand.

MARGUERITE.  
Ô silen - ce... ô bonheur! i-neffa - ble mys-tè - re!

The fourth system is for the character Marguerite. The piano accompaniment is marked 'pp' (pianissimo) and features a delicate, flowing texture.

M. i. ô bonheur! i-net - fa - ble mys - tè - - re!

The fifth system continues Marguerite's part. The piano accompaniment maintains its delicate texture, with some chromaticism in the right hand.

M. I.

Enivran - - te langueur!... J'écoute et je comprends —

M. I.

cette voix so - li - tai - re Qui chan - te, qui chante dans mon

*p*

*colla voce.*

M. I.

a Tempo.

cœur!... Laissez un peu, de

a Tempo.

*pp*

M. I.

grâ - ce ... Qu'est-ce donc? Un sim - ple

FAUST. MARGUERITE (effeuillant une fleur)

M. I.

jeu Lais - sez, lais - sez un

FAUST

MARGUERITE.

M. i. peu! Que dit ta bouche à voix basse? Il

M. i. m'ai - me. Il ne m'aime pas, Il m'ai - me... pas... Il

M. i. m'aime... pas... Il m'ai - me!.. Oui, crois en cette

FAUST.

*cresc.* *f* *animato* *poco* *a* *poco.*

F. fleur — é - clo - se sous tes pas... — Qu'elle soit pour ton cœur

*cresc.*

F. l'oracle du ciel mê - - me!.. Il t'ai - me

*f*

F. *comprends-tu — ce mot sublime et doux? — Ai —*

*di - mi - nu - en - do.*

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are 'comprends-tu — ce mot sublime et doux? — Ai —' and 'di - mi - nu - en - do.'.

F. *- mer! — Por - ter en nous une ar -*

*pp*

The second system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are '- mer! — Por - ter en nous une ar -'. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand, marked with a '6' and a 'pp' dynamic.

F. *- deur tou - jours nou - vel - le!...*

The third system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are '- deur tou - jours nou - vel - le!...'. The piano part continues with the sixteenth-note pattern in the right hand, marked with a '6'.

F. *Nous en - i - vrer sans fin d'u - ne*

*cresc.*

The fourth system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are 'Nous en - i - vrer sans fin d'u - ne'. The piano part continues with the sixteenth-note pattern in the right hand, marked with a '6' and a 'cresc.' dynamic.

F. *joie é - ter - nel - le!*

*dim. mf*

The fifth system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature. The lyrics are 'joie é - ter - nel - le!'. The piano part continues with the sixteenth-note pattern in the right hand, marked with a '6', and includes dynamics 'dim.' and 'mf'.

Adagio.

Éternel - le!..

Éternel - le!..

Éternel - le!..

Éternel - le!

FAUST. Andante. (♩ = 50)

Ô nuit d'a - mour! ciel radi - eux! Ô douces flam - mes! Le bon -

Andante.

heur si - lenci - eux - Verse les cieux, les cieux Dans nos deux â - mes

poco cresc.

dim.

p

MARGUERITE.

Je veux t'aimer — et te ché - rir! Parle en - co - re! Je t'appar -

pp

- tiens! je t'a - do - re! Pour toi je veux mou - rir!

dim.

Ped.

M.  
Par - le... parle enco - re!... Ah! je t'a-

*ppp*

☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

M.  
-dore! Pour toi je veux mourir, pour toi, je veux mourir! —

*rit.*

*rit.*

M.  
Ah! partez! — Ah! par-

**FAUST.**

Mar - gue - ri - te! Mar - gue - ri - te!

**Allegro agitato.**

*f* *p* *p*

M.  
-tez! Je chancel - le! Laissez - moi!

cruel - le... Me sé - pa - rer de toi! cru -

er - - scen - - do.

*f*

M.: Laissez - moi! Lais - sez - moi! Lais - sez - moi! Ah!

F.: - el - le! Me sé - parer de toi!

*ff*

M.: (♩ = 66) partez, par - tez, oui, partez vi - te... Partez, je

*pp*

M.: tremble, hélas! j'ai peur! Ne brisez pas le cœur de Margue -

cédez un peu.

M.: - ri - te! Ne brisez pas le cœur de Margue - ri - te Partez je

*pp*

*1<sup>o</sup> Tempo.*

*1<sup>o</sup> Tempo.*

cre -



tremble, hélas! j'ai peur! Ne brisez pas le cœur de Margue-

- scen - do *f* *dim.* *p* *pp*

*un poco rit.*  
FAUST.

- ri - te! Tu veux, tu veux que je te

*suivrez.* *un poco rit.*

quit - te! Vois ma douleur, hélas! vois ma douleur!.. Mar - gue-

- ri - te! Mar - gue - ri - te!.. tu me brises, tu me bri - ses le

*rit.* *cresc.* *rit.* *dim.*

MARGUERITE.

Si je vous suis chère,

cœur!.. Par pi - tié! Mar - gue-

*a Tempo.* *cresc.*

M.  
Par votre amour, par ces a - veux Que je devais

F.  
- ri - tel..

*dim.* *p*

M.  
taire, Cédez à ma pri - è - re, cé - dez à mes vœux!.. Partez, par -

F.  
Tu veux - hé -

*suivez. cresc.* *f* *dim.* *p* *pp* *Tempo.*

M.  
- tez, oui, partez vi - te! Partez, je tremble, hélas! j'ai

F.  
- las! que je te quit - te, Vois ma douleur, Vois ma dou -

M.  
peur! Ne brisez pas le cœur de Margue - ri - tel!.. Ne brisez

F.  
- leur! Tu me bri - ses le cœur!

M. pas le cœur de Margue-ri - te! partez, je tremble, hélas! j'ai

F. Tu me bri - ses le cœur! — Mar - gue - ri - te! Mar - gue-

cre - - scen - - do.

M. peur! — Ne brisez pas le cœur de Margue - ri -

F. - ri - - te! Tu me bri - ses le

suivez.

f dim. p pp

a Tempo.

M. - te! Partez, par - tez, Hélas! je trem - ble! par-

F. cœur! Vois ma douleur! Mar - gue - ri - te!

a Tempo.

cre - - scen - - do f

-tez, partez... j'ai peur!  
 Vois ma douleur!

*ff* *rit. dim.*

Moderato.

*p* *rit.*

Andante mouvt de l'air de Faust.  
 FAUST.

Di - vi - ne pure - té!.. Chaste inno - cence, Dont la puis -

Andante.  
*espress.*

F. - san - ce Tri - om - phe de ma volon - té!.. Jobé - is!.. mais de -

Più mosso MARGUERITE.

F  
 - main. Oui, demain, — dès l'auro - re, demain, — tou-

Più mosso. *p* *cresc.* *dim.*

M.  
 - jours!..

FAUST

Un mot enco - re! répète - moi ce doux a - veu! Tu

*cresc.* *dim.* *p* *cresc.*

F.  
 m'ai - mes?

*dim.* *p* *cresc.*

MARGUERITE. FAUST. Allegro.

Adieu! Félici. té du ciel! — Ah! fu - yons! Allegro.

*f* *ff* *ff*

FAUST.

Tu nous écoutais?

MÉPHIST.

Tête fol - le!

Par bonheur!

M. Vous auriez grand be - soin, docteur, Qu'on.

Moderato.

*pp*

FAUST

MÉPHIST.

vous renvo-yât à l'éco - le!.. Laisse-moi!

Daignez seulement écouter un mo-

M. *ff* *pp*

M. - ment, Ce qu'elle va conter - aux é - toi - les, Cher maî - tre!..

M. Te - nez! —

**Larghetto.** (Plus lent que  $\text{♩} = 50$ )

*pp*

M. Elle ou - vre sa fe - nê - tre... II

*poco cresc.* *dim.* *pp dolcissimo.*

M. m'ai - me! il m'ai - me! — Quel trouble en mon

8 - - - - -

M. cœur! — L'oiseau chan - te

Ma. *cre -*

Le vent murmu - re! Toutes les voix de la na -

Ma. *scen - do. ff*

- tu - re Me re - disent en chœur « Il t'ai - me!

*cresc. dim.*

Ma. *pp*

Il t'ai - me!» Ah! qu'il est doux de

*pp*

Ped. Ped.

Ma.

vi - vre! Le ciel me sou - rit; L'air m'en -

*dim.*



Ma. i - - vre, — l'air m'en i - - vre!

*p* *pp*

Ma. Est - ce de plaisir et d'a - mour — Que la feuille tremble et — pal -

Ma. - pi - te? De - main, — de - main! —

*scen*

Ma. ah! presse ton re - tour, cher bien aimé! Viens! —

*v* *cresc. molto.*

Ma. viens! \_\_\_\_\_ ah!

FAUST. Mar-gue - ri - te!!! (Ricanement strident)

MÉPHIS. Hein! \_\_\_\_\_

*sempre cresc.* **f** *cresc.* **ff**

*dim.* *dim.* **p**

**pp**

Andante.

MARGUERITE.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

Soprani, Ténors.

CHŒUR RELIGIEUX.

Basses.

CHŒUR DE DÉMONS.

Andante.

PIANO.

*f*

*dim.*

*pp*

The first system of the piano accompaniment features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The treble staff begins with a series of chords and moving lines, while the bass staff provides a steady accompaniment. Dynamics include *f* and *pp*.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff remains more rhythmic. Dynamics include *f*.

The third system shows further development of the piano accompaniment. The treble staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff remains more rhythmic. Dynamics include *f*.

The fourth system concludes the piano accompaniment. The treble staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff remains more rhythmic. Dynamics include *pp*.

(Orgue)

The first system of organ music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and starts with a whole rest, followed by a series of eighth notes. There are 'x' marks above the first notes in both staves, indicating specific organ registrations.

The second system continues the organ piece. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with eighth notes and some chords. The 'x' marks continue to indicate registration points.

The third system shows further development of the organ music. The upper staff has a more active melodic line with frequent sixteenth notes. The lower staff continues with a steady accompaniment. The 'x' marks are still present.

The fourth system concludes the organ piece. The upper staff has a melodic line that ends with a long note. The lower staff has a final accompaniment. The 'x' marks are present at the beginning of the system.

MARGUERITE.

The vocal line for Marguerite is written on a single staff in treble clef. It begins with a whole rest, followed by a series of notes. The lyrics are: "Seigneur, daignez permettre à votre humble servante De s'agenouiller devant".

Seigneur, daignez permettre à votre humble servante De s'agenouiller devant

The piano accompaniment for Marguerite's entry consists of two staves. The upper staff has a few notes and rests, while the lower staff has a more active accompaniment with eighth notes. There are 'x' marks above the first notes in both staves.

MÉPHIS.

The vocal line for Méphis is written on a single staff in bass clef. It begins with a whole rest, followed by a series of notes. The lyrics are: "vous. — Non! — tu ne prieras pas! —".

vous. —

Non! — tu ne prieras pas! —

The piano accompaniment for Méphis's entry consists of two staves. The upper staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff has a steady accompaniment with eighth notes. There are 'x' marks above the first notes in both staves.

Me. *Non! — tu ne prieras pas! — Frappez-la d'épou - van - te! Esprits du mal, —*

M. *— accourez tous! —*

CHŒUR de DÉMONS. (Basses)

*Mar - gue -*

MARGUERITE.

*Qui m'appel - le?*

*- ri - - - te!*

*Mar - gue -*

M.  
Je chan - cel - le!.. Je meurs!.. Dieu

B.  
- ri - - te!

The first system of music includes a vocal line (M.) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Je chan - cel - le!.. Je meurs!.. Dieu". The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the right hand, with a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

bon! Dieu clé - ment est - ce dé -

- scen - - do.

The second system of music includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "bon! Dieu clé - ment est - ce dé -". The piano accompaniment continues with the triplet pattern. The lyrics "- scen - - do." are positioned below the piano part.

M.  
-jà l'heu - re du châti - ment? MÉPHIS.  
Souviens

(Orgue)

*dim.*

The third system of music includes a vocal line (M.) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "-jà l'heu - re du châti - ment?". The piano accompaniment features a triplet pattern in the right hand and includes a section marked "dim." (diminuendo). The character name "MÉPHIS." is written above the vocal line, and "(Orgue)" is written below the piano part.

toi du pas - sé quand sous l'ai - le des anges Abrisant ton bonheur, Tu ve -

The fourth system of music includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "toi du pas - sé quand sous l'ai - le des anges Abrisant ton bonheur, Tu ve -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Me. *-nais dans son temple, en chantant ses lou - an - ges, A - dorer le Sei -*

Me. *- gneur, Lors - que tu bégay - ais u - ne chas - te pri -*

Me. *- è - re Du - ne ti - mide voix, Et por - tais dans ton cœur les bai -*

Me. *- sers de ta mère, Et Dieu tout à la fois! É - cou - te ces cla -*

*suivent.* *pp*

Me. *- meurs, c'est l'enfer qui t'ap - pelle, C'est l'enfer qui te suit!*

*cre -*

C'est l'é - ternel re - mords c'est l'angoisse é - ter - nel le

scen - do. f dim.

Dans l'é - ternel - le nuit!

p s. s.

MARGUERITE.

Dien! — quelle est cette voix qui me parle dans l'ombre Dieu tout puissant

(Orchestre)

pp

Quel voile sombre Sur moi des - cend

Più mosso.

(CHOEUR RELIGIEUX)  
Soprani, Ténors, Basses.

ff

Quando du Seigneur le jour lui - ra

f (Orgue) (Orch.)



s. Sa croix au ciel res-plen-di-ra

(Orgue)

(Orch.)

s. Et l'u-ni-vers sé-crou-le-ra!

(Orgue)

(Orch.)

MARGUERITE.

Hé-las! hé-las! ce chant pi-eux est plus ter-ri-ble en

pp

MÉPHIS.

-co-re! Non! pour toi Dieu n'a plus de par-

f

Me. *don!* Pour toi le ciel n'a plus d'au -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a long note on 'don!' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Me. - ro - re! non! non!

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has notes for 'ro - re!' followed by 'non!' and another 'non!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic texture with some melodic variations.

(CHŒUR RELIGIEUX)

*ff* Que di - rai - je a - lors au Seigneur  
Più mosso.

(Orgue) (Orch.)

The third system is for a religious choir. The vocal line is in treble clef and begins with a forte (*ff*) dynamic. The piano accompaniment includes an organ part (labeled '(Orgue)') and an orchestral part (labeled '(Orch.)'). The organ part has a steady accompaniment, while the orchestra has a more active, rhythmic part with triplets.

Où trou - ve - rai - je un pro - tecteur

(Orgue) (Orch.)

The fourth system continues the choir's part. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the organ and orchestra parts.

Quand l'in - no - cent n'est pas sans peur!

(Orgue) (Orch.)

The fifth system concludes the choir's part. The vocal line has a final melodic phrase. The piano accompaniment continues with the organ and orchestra parts.

MARGUERITE.

Ah! ce chant m'étouffe et m'opprime.

*pp*

MEPHIS.

suis dans un cercle de fer.

*cresc.*

— dieu — les nuits d'amour —

et les jours pleins d'ivresse

à toi malheur! — à toi l'en-

*ff*

MARGUERITE

*rit.*

*Più lento.*

Sei - gneur. sei - gneur accueillez la pri - è - re Des

fer!  
Soprani.

(CHŒUR RELIGIEUX)

Ténors.

Sei - gneur, sei - gneur ac - cueil -

Sei - gneur, sei - gneur ac - cueil -

(Orgue)

*Più lento.*

*p rit.*

(Orchestre)

cœurs mal - heureux Qu'un ray - on de vo - tre lu - miè - re Des -

lez la pri - è - re Des cœurs mal - heu - reux Des

lez la pri - è - re Des cœurs mal - heu - reux Des

- cen - de sur eux! Sei - gneur, accueillez la pri - è - re, la pri -

cœurs mal - heu - reux! Qu'un ray -

cœurs mal - heu - reux! Qu'un ray - on de

M.  
 è - re des cœurs malheu - reux! — qu'un ra - yon de vo - tre lu - miè - re, qu'un ray -  
 S.  
 - on de vo - tre lu - miè - re des - cen - de sur eux — des -  
 T.  
 vo - tre lu - miè - re des - cen - de sur eux — des -

M.  
 - on de vo - tre lu - miè - re des - cen - de sur eux! —  
 S.  
 - cen - de sur eux — sur eux! —  
 T.  
 - cen - de sur eux — sur eux! —

- scen - do. *ff*

MÉPHIS.

Mar - gue - ri - te.

sois mau - di - te!

The first system consists of a vocal line in a single staff and a piano accompaniment in two staves. The vocal line has a few notes with lyrics underneath. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

MARGUERITE.

Ah! —

à toi l'en - fer!

*fff* (Orgue)

The second system begins with the character name 'MARGUERITE.' in a small font. It contains a vocal line with the lyrics 'Ah! —' and 'à toi l'en - fer!'. The piano accompaniment is more active, with a 'fff' (fortissimo) dynamic marking and the instruction '(Orgue)' indicating an organ-like texture.

This system shows the piano accompaniment for the third system, continuing the rhythmic and melodic patterns from the previous system.

*dim.* *p*

The fourth system of piano accompaniment includes dynamic markings 'dim.' (diminuendo) and 'p' (piano), indicating a change in volume and mood.

*pp*

The fifth and final system of piano accompaniment on the page features a 'pp' (pianissimo) dynamic marking and concludes with a double bar line and repeat signs.

CHŒUR DES SOLDATS.

3<sup>me</sup> Tableau.

Tempo di marcia.

SIEBEL.

Musical staff for Siebel, showing a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains five measures of music, each with a whole note rest.

VALENTIN.

Musical staff for Valentin, showing a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains five measures of music, each with a whole note rest.

1<sup>ers</sup> TÉNORS.

Musical staff for 1<sup>ers</sup> TÉNORS, showing a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains five measures of music, each with a whole note rest.

2<sup>ds</sup> TÉNORS.

CHŒUR.

Musical staff for 2<sup>ds</sup> TÉNORS, showing a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains five measures of music, each with a whole note rest.

BASSES.

Musical staff for BASSES, showing a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains five measures of music, each with a whole note rest.

Tempo di marcia.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, showing a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth notes and chords.

Piano accompaniment for the second system, continuing the piece with the same key signature and time signature. The *pp* dynamic is maintained. The melodic line in the right hand continues with similar rhythmic patterns.

Piano accompaniment for the third system, showing further development of the piano part. The right hand melody becomes more active with sixteenth notes.

Piano accompaniment for the fourth system, where the dynamics shift to piano (*p*) and mezzo-forte (*mf*). The accompaniment remains consistent in style.

Piano accompaniment for the fifth system, concluding the piece with the same key signature and time signature. The right hand melody ends with a final cadence.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Second system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "cre -" and piano accompaniment.

Third system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "- scen - do -" and piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, including the vocal line with the lyrics "- mol - to" and piano accompaniment. Dynamic markings *f* and *b* are present.

Fifth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. Dynamic markings *f* and *ff* are present.

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. Dynamic marking *ff* is present.



*f* 1<sup>rs</sup> Ténors.

Dé - posons les ar - mes, Dé - posons les ar - mes, Dans nos foy -

*f* 2<sup>ds</sup> Ténors.

Dé - posons les ar - mes, Dé - posons les ar - mes, Dans nos foy -

VALENTIN avec les 1<sup>rs</sup> Basses.

*f* Dé - posons les ar - mes, Dé - posons les ar - mes, Dans nos foy -

*p* *espressivo*.

T. - ers enfin — nous voi - ci re - ve - nus, — Nos mè - res en lar - mes, Nos

- ers enfin — nous voi - ci re - ve - nus, — Nos mè - res en lar - mes, Nos

B. - ers enfin — nous voi - ci re - ve - nus, — Nos mè - res en lar - mes, Nos

T. mè - res et nos sœurs — ne nous attendront plus. — Dé - posons les

B. mè - res et nos sœurs — ne nous attendront plus. — Dé - posons les

*f* *p*

T. ar - mes, Nos mè - res en lar - mes. Nos mè - res et nos sœurs ne nous at -

B. ar - mes, Nos mè - res en lar - mes, Nos mè - res et nos sœurs ne nous at -

*f* *p* *f*

T. -ten - dront plus. Nos mè - res et nos sœurs ne nous at - ten - dront

B. -ten - dront plus. Nos mè - res et nos sœurs ne nous at - ten - dront

*dim.*

*p* plus. — Dé - posons les ar - mes, *f*

*p* plus. — Dé - posons les ar - mes, *f*

*p* plus. — Dé - posons les ar - mes, *f*

*f* Dé - posons les ar - mes!

*f* Dé - posons les ar - mes!

*f* Dé - posons les ar - mes!

SIEBEL. (embarrassé) En effet je...

VALENTIN. Récit. Eh! parbleu! c'est Sie - bel! Viens vi - te, viens dans mes

bras!

*f* Tempo. Allegro moderato.

Récit. SIEBEL. Tempo moderato. VALENTIN.

Et Margueri - te? Elle est à l'é - gli - se, je croi... Oui, —

*p* Tempo moderato.

— priant Dieu pour moi, Oui, — priant Dieu pour moi. Chère sœur! —

*animez.*

comme elle va prê - ter une oreille atten - ti - ve Au ré - cit — de nos com -

*cresc.* *f*

— bats .

*f* Allegro.

1<sup>rs</sup> Ténors.

Oui, c'est plaisir dans les fa - mil - les De conter aux enfants qui

2<sup>ds</sup> Ténors.

Oui, c'est plaisir dans les fa - mil - les De conter aux enfants qui

*f* Basses.

Oui, c'est plaisir dans les fa - mil - les De conter aux enfants qui

frémissent tout bas Aux vieillards, aux jeunes fil - les La

frémissent tout bas Aux vieillards, aux jeunes fil - les La

frémissent tout bas Aux vieillards, aux jeunes fil - les La

guerre et ses combats, La guer - re, la guerre et ses combats.

guerre et ses combats, La guer - re, la guerre et ses combats.

guerre et ses combats, La guer - re, la guerre et ses combats.

## Tempo marziale.

ff

f

## f Ténors.

Gloire im - mor - telle De nos aïeux — Sois nous fi -

## f Basses.

Gloire im - mor - telle De nos aïeux — Sois nous fi -

f

T

- dèle, Mourons comme eux — Et sous ton aile, Soldats vainqueurs Di -

- dèle, Mourons comme eux — Et sous ton aile, Soldats vainqueurs Di -

T  
\_ri - ge nos pas, di - ri - ge nos pas en - flam - me nos cœurs.

B  
\_ri - ge nos pas, di - ri - ge nos pas en - flam - me nos cœurs.

T  
Pour toi mè-re pa-tri - e Affrontant le sort

B  
Pour toi mè-re pa-tri - e Affrontant le sort

T  
*cresc.*  
Tes fils l'âme aguerris - e, Ont bravé la mort.

B  
*cresc.*  
Tes fils l'âme aguerris - e, Ont bravé la mort.

T  
*f*  
Ta voix sainte nous crie: En a\_vant soldats, Le

B  
*f*  
Ta voix sainte nous crie: En a\_vant soldats, Le

T  
fer à la main. le fer à la main courez aux combats!

B  
fer à la main. le fer à la main courez aux combats!

T *pp*  
Gloire im - mor - telle Denos aïeux Sois nous fi -

B *pp*  
Gloire im - mor - telle Denos aïeux Sois nous fi -

T  
- dè - le Mourons comme eux Et sous ton

B  
- dè - le Mourons comme eux Et sous ton

T *ff*  
aile, Soldats vainqueurs Di - rige nos pas, en flam - me nos cœurs -

B *ff*  
aile, Soldats vainqueurs Di - rige nos pas, en flam - me nos cœurs -



T  
Vers nos fo-yers Hâtons le pas On nous attend la paix est

B  
Vers nos fo-yers Hâtons le pas On nous attend la paix est

*p*

T  
fai - te, Plus de sou-pirs ne tardons

B  
fai - te, Plus de sou-pirs ne tardons

T  
pas, Vers nos fo-yers hâtons le pas,

B  
pas, ne tar - dons pas, Vers nos foyers hâtons le

T  
No - - - tre pa - ys nous tend les

B  
pas, No - tre pa - ys nous tend les

*p*

T  
bras, L'amour nous rit, l'amour nous fê - te Et plus d'un cœur frémit tout

1<sup>es</sup> Basses.

B  
bras, L'amour nous rit, l'amour nous fê - te Et plus d'un cœur frémit tout

2<sup>des</sup> Basses.

bras, L'amour nous rit, l'amour nous fê - te Et plus d'un cœur frémit tout

T  
bas, frémit tout bas Au sou - ve - nir, au sou - venir de nos com.

B  
bas, frémit tout bas Au sou - ve - nir, au sou - venir de nos com.

bas, frémit tout bas, frémit tout bas au sou - venir de nos com.

*dim.*

*cresc.*

*dim.*

T  
- bats. I'amour nous fê - te Et plus d'un

B  
- bats. L'amour nous fê - te Et plus d'un

- bats. L'amour nous fête Et plus d'un cœur frémit tout

*p*

*cre - scen*

*cre - scen*

*cre - scen*

*cre - scen*

T  
cœur frémit tout bas, frémit tout bas Au sou - ve - nir de nos com -

B  
cœur frémit tout bas, frémit tout bas Au sou - ve - nir de nos com -

cœur frémit tout bas, frémit tout bas Au sou - ve - nir de nos com -

*do.* *f* *dim*

*do.* *f* *dim.*

*do.* *f* *dim.*

*do* *f* *dim.*

T  
- bats. Hâ\_tons le pas, Ne tar - dons

B  
- bats. Hâ\_tons le pas, Ne tar - dons

*p* *1<sup>res</sup> et 2<sup>des</sup> Basses.* *crese molto.*

*p* *crese molto.*

T  
pas, Hâ\_tons le pas, Ne tar - dons pas.

B  
pas, Hâ\_tons le pas, Ne tar - dons pas.

*ff*

T  
Gloire im - mor - telle De nos ai - eux — Sois nous fi -

*ff*

B  
Gloire im - mor - telle De nos ai - eux — Sois nous fi -

*ff*

T  
- dèle Mourons comme eux — Et sous ton aile Soldats vainqueurs — Di -

B  
- dèle Mourons comme eux — Et sous ton aile Soldats vainqueurs — Di -

T  
- ri - ge nos pas, enflam - me nos cœurs. Di - ri - ge nos

B  
- ri - ge nos pas, enflam - me nos cœurs Di - ri - ge nos pas, di - ri - ge nos

T pas, — enflam\_ me nos cœurs. Dirige nos pas, — Dirige nos

B pas, — enflam\_ me nos cœurs. Dirige nos pas, dirige nos pas, — Dirige nos

T pas, — en \_ flam\_ me nos cœurs. —

B pas, — en \_ flam\_ me nos cœurs. —

*rit.*

*rit.*

*rit.* a tempo.

musical notation system 1, featuring treble and bass staves with lyrics *mf* and *cre*.

musical notation system 2, featuring treble and bass staves with lyrics *scen* and *do.*

musical notation system 3, featuring treble and bass staves with the dynamic marking *dim.*

musical notation system 4, featuring treble and bass staves with the dynamic marking *p*.

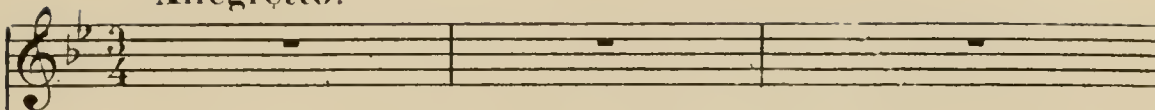
musical notation system 5, featuring treble and bass staves with the dynamic marking *pp*.

musical notation system 6, featuring treble and bass staves with the dynamic marking *perdendosi.*

## SCÈNE ET SÉRENADE.

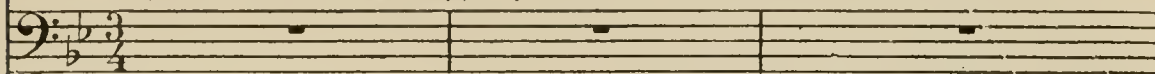
Allegretto.

FAUST.



(entrée de Faust et Méphistophélès)

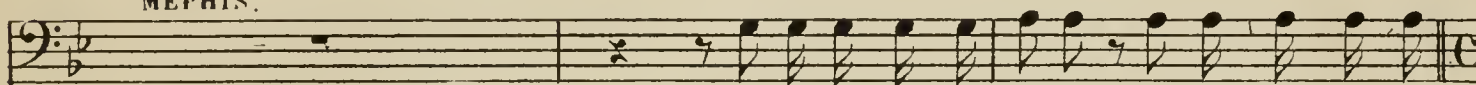
MÉPHISTOPHÉLÈS.



Allegretto.

PIANO.

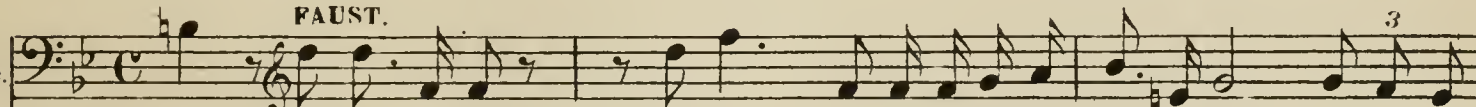
MÉPHIS.



Qu'attendezvous en \_ core? entrons dans la mai \_

FAUST.

M.c.



\_ son! Tais-toi, maudit!.. J'ai peur de rapporter i \_ ci la honte et le mal

Moderato. **MÉPHIS.**

F. *3*  
 \_heur. A quoi bon — la re\_voir, après l'avoir quit\_té — e? No — tre pré-

Moderato.  
*p*

M. *3*  
 \_sence ailleurs serait bien mieux fê — té — e! Le sabbat nous at —

M. **FAUST.** **MÉPHIS.**

\_tend! Mar\_gue\_ri\_te! Je vois que mes avis sont vains et que l'a —

*f* *p* *cresc.*

M. *dim.* *p* *p*

\_mour — l'em — por — te!.. Mais, pour vous faire ou — vrir la

M. *f* **Allegretto.**

por\_te, Vous a\_vez grand be — soin du secours de ma voix.



First system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble staff contains a melodic line with several triplet markings. Bass staff contains a harmonic accompaniment.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff features a *f* dynamic marking and a *p* dynamic marking. The instruction "Un peu plus lent." is written above the treble staff.

MÉPHIS.

Vous qui fai - tes l'endor - mi - e, N'enten - dez-vous pas, —

Third system showing the vocal entry of Méphis. The vocal line is on a bass clef staff. The piano accompaniment is on two bass clef staves. The lyrics are written below the vocal line.

Me.

N'enten - dez-vous pas, Ô Ca - the - ri - ne, ma mi - e, N'entendez-vous

Fourth system showing the vocal entry of Catherine. The vocal line is on a bass clef staff. The piano accompaniment is on two bass clef staves. The lyrics are written below the vocal line.

Me.

pas Ma voix et mes pas? — Ainsi ton galant t'ap - pel - le, —

Fifth system showing the vocal entry of Catherine. The vocal line is on a bass clef staff. The piano accompaniment is on two bass clef staves. The lyrics are written below the vocal line.

Alc. *riten.*  
 Ain-si ton galant t'ap - pel - le, Et ton cœur l'en

Me. *Tempo.* *f* *p*  
 croit. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
*Tempo.* *f* *pp* *p*

Alc. *cresc.*  
 N'ouvre ta porte, ma bel - le, Que la bague au doigt, Nou -

Me. *cresc.*  
 - vre ta por - te, ma bel - le, Que la bague au doigt, Que la bague au

Alc. *f* *Plus vite.*  
 doigt. Plus vite. *f*

Me. *Un peu plus lent.* *slacc.* Ca - the - ri - ne que j'a - do - re, Pourquoi

Me. re - fu - ser, Pourquoi re - fu - ser A l'a - mant qui vous im -

Me. - plore, Pourquoi re - fu - ser Un si doux bai - ser? —

*dim.*

Me. Ain - si ton galant sup - pli - e, Ain - si ton ga - lant sup -

Me. - pli - e, Et ton coeur l'en croit. Ah! ah! ah!

*tr<sub>b</sub>* *tr<sub>#</sub>* *tr* *a tempo.* *f*

*riten.* *a tempo.* *f*

Me. *p*  
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne donne un bai-ser, ma

Me. mi - e, Que la bague au doigt, Ne

Me. — donne un bai-ser, ma mi - e, Que la bague au doigt, Que la bague au

Me. *ad libitum.*  
*f* doigt. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*Presto.*  
*ff*

TRIO FINAL.

4. Tableau.

Moderato maestoso. (♩ = 72)

MARGUERITE.

FAUST.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

PIANO.

Moderato maestoso.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains three vocal staves (Marguerite, Faust, and Méphistophélès) and the beginning of the piano accompaniment. The piano part starts with a *ff* dynamic and a *Moderato maestoso* tempo. The second system continues the piano accompaniment, featuring a *p* dynamic in the right hand and a *f* dynamic in the left hand. The third system shows further development of the piano part with trills (*tr.*) in the right hand. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system concludes the piece with a *dim.* (diminuendo) marking in the right hand and trills in the left hand.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and a crescendo hairpin. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a *dim.* (diminuendo) marking. The bass clef staff continues the accompaniment with a *p* (piano) marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff includes the instruction *(lever du rideau)* above the staff. The system contains dynamic markings of *a piacere.*, *ff* (fortissimo), and *dim.* (diminuendo).

Sixth system of musical notation. The treble clef staff begins with a *p* (piano) marking. The bass clef staff features a melodic line with four triplet markings (indicated by the number 3) and a crescendo hairpin.

Allegro

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and contains several triplet patterns. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a piano (*p*) dynamic and triplet accompaniment. The system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking.

The second system continues the musical piece. The upper staff features melodic lines with triplet markings. The lower staff provides a steady accompaniment of triplets. The dynamics remain consistent with the previous system.

The third system shows further development of the triplet patterns in both the upper and lower staves. The melodic line in the upper staff continues with eighth-note triplets, while the bass line maintains its accompaniment.

The fourth system introduces vocal lyrics. The upper staff contains the lyrics "cre - scen" with a long dash indicating a sustained note. The lower staff continues with the triplet accompaniment. The dynamic is marked *f*.

The fifth system includes the vocal lyric "da" in the upper staff. The lower staff continues with the triplet accompaniment. The dynamic is marked *f*.

The sixth system concludes the page with further melodic and accompanimental development. The upper staff features a melodic line with some rests, and the lower staff continues with the triplet accompaniment.

FAUST. MEPHIS.

Va-t-en! Le jour va lui - re; on

Moderato.

*p*

Me.

dresse l'échafaud, Décide sans re - tard Marguerite à te sui -

*mf*

Me.

-vre. Le geôlier dort, — voici les clefs, il

*pp*

FAUST.

Laisse - nous!

Me.

faut que ta main d'homme la dé - li - vre. Hâte-toi! —



Adagio.

moi, je veille au dehors!

Adagio.

*pp*

FAUST.

Andante.

Récit.

Mon cœur est pénétré depou-

*p Andante.*

-van-te!

Ô tortu-re! Ô source de re-grets et d'éternels re-

*f dim.* *p*

Moderato.

-mords!

C'est el - le, lavoici, la douce créa -

Moderato. *resc.*

F. *- tu - re, Je - tée au fond d'une pri - son — — — — — comme une vi - le crimi -*

F. *- nel - le! Le désespoir — — — — — é - gara sa raison!..*

F. *Son pauvre enfant, ô Dieu!.. son pauvre enfant tu - é, tué par el -*

F. *- le! Margue - ri - te! Margue - ri - te! Ah! c'est la voix du bien ai -*

MARGUERITE.  
Récit.  
Moderato.

M. A son appel mon cœur s'est rani - mé ! Au milieu de vos éclats de

FAUST

Margueri - te!

*pp*

M. ri - re, Démons qui m'entou - rez, — j'ai reconnu sa voix! — Sa

F.

Mar - gueri - te!

8- - - - -

cre

M. main, sa douce main m'at - ti - re! Je suis li - bre! il est là! — je suis

8- - - - -

- scen - - - - - do. *f*

M. li - bre, il est là, je l'entends, je le vois! Oui, — c'est toi... je t'ai - me,

8- - - - -

*f* *dim.* *p*

Allegro non troppo.

M.  
 oui, c'est toi... je t'ai - me, Les fers, la mort mê - - me

*cresc.*

M.  
 Ne me font plus peur... — Tu m'as retrou.vé - - e,

*dim.*

*p*

M.  
 tu m'as retrou.vé - e, Me voi.là sau - vé - - e,

*cresc.*

*cresc.*

M.  
 me voi.là sau - vé - e C'est toi je suis — sur ton cœur!

*dim.*

FAUST.

Oui, — c'est moi... je

*dim.*

*pp*

F. t'ai - me, oui, c'est moi... je t'ai - me, Mal - gré l'ef - fort

*p* *espress.* *cresc.*

F. mê - me Du dé - mon mo - queur, — Je t'ai retrou -

*dim.* *dim.*

F. - vé - e, je t'ai retrou - vé - e,

F. *cresc.* Te voi - là sau - vé - e, *dim.* Te voi - là sau -

*cresc.* *dim.*

F. - vé - e, C'est moi, viens, viens — sur mon cœur. —

Mouv! de la Valse. *pp* *f*

Mouv! de la Valse.

## MARGUERITE.

At - tends! ———

*dim.* *pp* *ppp*

M. I. Voici la ru - - - e

M. II. Où tu m'as vu - - e Pour la pre - miè - re fois. ———

M. III. Où vo - tre main ———

M. IV. o - sa presque ef - fleu - rer ——— mes doigts. ———

*Andantino.* *Andantino.*

M.  
«Ne permettez-vous pas, — ma bel - le demoi - sel - le; Qu'on vous offre le

M.  
bras pour fai - re le che - min? — «Non, monsieur, je ne suis demoi -

*pp*

M.  
- sel - le ni bel - le, demoi - sel - le ni bel - le, Et je n'ai pas be -

*poco rit.*  
*colla voce.*

M.  
- sois qu'on me donne la main. »

FAUST.

Oui, mon cœur se souvient... mais suis-moi, l'heure

*Tempo.*  
*p* *cresc.*

Adagio

MARGUERITE.

F. pas - - - se... Et voi - ci le jardin char -

Adagio.

*f* *dim.* *pp* *ppp*

M. - mant \_\_\_\_\_ Parfumé de myrte et de ro - se, Où chaque soir discrète -

M. - ment \_\_\_\_\_ Tu péné - trais à la nuit clo - - se... Non!

FAUST.

Viens, viens, Margue - ri - te,

*cresc.* *pp*

M. non!... non... reste en - co -

F. viens, viens, fuy - ons... -

*cresc.* *dim.* *pp*



Allégo. (♩. = 100)

M. re.

O ciel!... El-le ne m'entend pas!

*f*

Allegro.

MÉPHIS.

A - ler - te! a - ler - te! où vous ê - tes per -

*pp*

MARGUERITE.

- dus! Si vous tardez en - cor, je ne m'en mê - le plus!

*f*

M. mon... le dé - mon... le vois - tu? là... dans l'ombre... Fixantsur

*fp*

Maestoso.

Mi. nous son œil de feu?.. Que nous veut-il?

Maestoso.

1<sup>o</sup> tempo.

MEPHIS.

Mi. chasse-le du Saint - lieu! Quittons ce lieu

1<sup>o</sup> tempo

Mé. som - bre, le jour est le - vé; De leur pied so -

Mé. - no - re J'entends nos chevaux frapper le pa - vé.

Mé. Viens, \_\_\_\_\_ sauvons - la ! \_\_\_\_\_ peut-être il en est temps \_\_\_\_\_ en -

*p cresc. f p cresc.*

MARGUERITE.

Mon Dieu, \_\_\_\_\_ proté - gez - moi ! \_\_\_\_\_ mon

FAUST.

Viens \_\_\_\_\_

Mé. - co - re.

*f p cresc. f*

*rit. jusqu'au moderato.*

M. Dieu, je vous im - plo - re ! An - ges

F. Fuyons ! \_\_\_\_\_ peut-être il en est temps \_\_\_\_\_ en -

*p cresc. f rit. jusqu'au moderato.*

Moderato maestoso.

M.   
 purs, an - ges ra - di - eux, Portez mon

F.   
 - co - re!

Moderato maestoso.

Harpes.

M.   
 âme au sein des cieux! Dieu

M.   
 jus - te, à toi je m'aban - don - ne! Dieu

M.   
 bon! je suis à toi, par - don - ne! An - ges

M.  
 purs, an - ges ra - di - eux, Portez mon  
*cresc.*

M.  
 âme au sein des cieux! Anges  
 FAUST  
 Viens, suis-moi; je le veux!  
*f*

M.  
 - purs. an - ges ra - di - eux, Portez mon  
*p* *cre* *scen* *do.*

M.  
 âme au sein des cieux! Dieu  
 MÉPHIS.  
 Hâtons-nous!  
*f* *p*

Ma. jus - te, à toi je m'aban - don - ne Dieu  
 FAUST.

MÉPHIS. Viens, suis - moi!

L'heure son - ne!

cre -

Ma. jus - te, à toi je m'aban - don - ne! je suis à  
 F. viens! suis - moi! suis -

Mé. Dé - ja le jour en - va -

scen - do -

Ma. toi, Dieu bon, par - don - ne! An - ges  
 F. - moi viens je le veux!

Mé. - hit en - vahit les cieux!

mol - to f riten.

M.  
purs, an - ges ra - di - eux, Portez mon

F.  
viens! viens! quittons ces lieux Dé - ja le

Mé.  
Hâtons-nous, hâtons-nous de quitter ces lieux, Dé - ja le

8

M.  
âme au sein des cieux! Dieu

F.  
jour en - vahit les cieux!

Mé.  
jour en - vahit les cieux!

8

M.  
jus - te, à toi je m'aban - don - ne! Dieu

F.  
viens! viens! c'est

Mé.  
suis nos pas, suis nos pas,

8

M.  
bon, je suis a toi, par - - don - - ne! An - ges

F.  
moi, — c'est moi qui te l'or - don - - ne!

M.  
viens, — où je t'a - ban, - don - - ne!

8

M.  
purs, an - - ges ra - di - eux Portez mon

F.  
Viens! Viens! quittons ces lieux Dé - jà le

M.  
hâtons-nous, hâtons-nous — de quitter ces lieux Dé - jà le

8

M.  
âme — au sein — des cieux. *ff*

F.  
jour — en - vahit — les cieux. *ff*

M.  
jour — en - vahit — les cieux. *ff*

8



MARGUERITE.

Pourquoi \_ ce regard mena\_

FAUST.

Margueri - te!

8---

Tambour.

*f*

M.   
 - çant?\_

Pourquoi ces mains rouges de sang? va!\_

Margueri - te!

*ff*

M.   
 tu me fais \_ hor - reur!\_

F.   
 Ah!\_

MÉPHIS.

Ju - gé - e!

*fff*



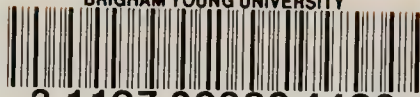








BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY



3 1197 20380 4486

